



Tribuna

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ANUL IV

nr. 1113

Marți

21 septembrie

1971

4 pagini

30 bani

În întreprinderile de industrie locală

Acțiunea de încheiere a contractelor economice este privită totuși cu... optimism(!?)

Concomitent cu măsurile care se iau în vederea îndeplinirii integrale a sarcinilor de plan pe trimestrul IV a.c., în majoritatea întreprinderilor, combinatelor și centrărilor industriale se fac intense pregătiri pentru producția anului 1972. O latură a acestei activități, cu rol hotărâtor pentru realizarea în bune condiții a producției viitoare, o constituie acțiunea de încheiere din timp a contractelor economice.

Cunoașterea acestui postulat, recent, am urmat, într-un perimetru mai restrâns — cel al Direcției județene de industrie locală — felul cum este înfăptuită acțiunea de contractare. La ora investigațiilor noastre, doar mobilă, care definește o pondere de numai 6,5 la sută din totalul producției, are asigurată desfășurarea, contractele încheiate acoperind în întregime capacitățile de producție pe anul viitor. În rest, dos-torări. După cum ne spunea Petre Lazăr, de la serviciul aprovizionare, desfășurare și transport al direcției, meri speranțe se pun în acțiunile pe care delegații-reprezentanți ai întreprinderilor de industrie locală, le întreprind în București, la cel de-al V-lea Pavilion de mostre al biennial-ului de larg consum.

Desigur, nimeni nu contestă faptul că aceștia s-ar putea întoarce a-

casă cu sacul dădora de comenzi. Dar, după optimismul relativ al unor specialiști ai direcției, posibilitatea unei eventuale reușite este destul de mică. Un prim eșec înregistrat a avut loc în a doua jumătate a lunii august când, în urma confruntării ofertei producătorilor cu cerințele organizațiilor comerciale din județ, nu s-a contractat nici măcar 10 la sută din volumul de producție al anului 1972. Apoi, atenția s-a concentrat asupra Pavilionului de mostre.

— Dacă totuși nu reușim să acoperim întreaga capacitate de producție a întreprinderilor nici acum? — îl întrebăm pe tehnicianul P. Lazăr.

— Vom trimite delegații prin țară, spre a oferi diverselor unități comerciale produsele noastre, vom impulsiona contactele directe etc. După experiența anilor trecuți se pare că vom rămâne cu o parte din producție necontractată, dar pe parcurs, vom rezolva problema.

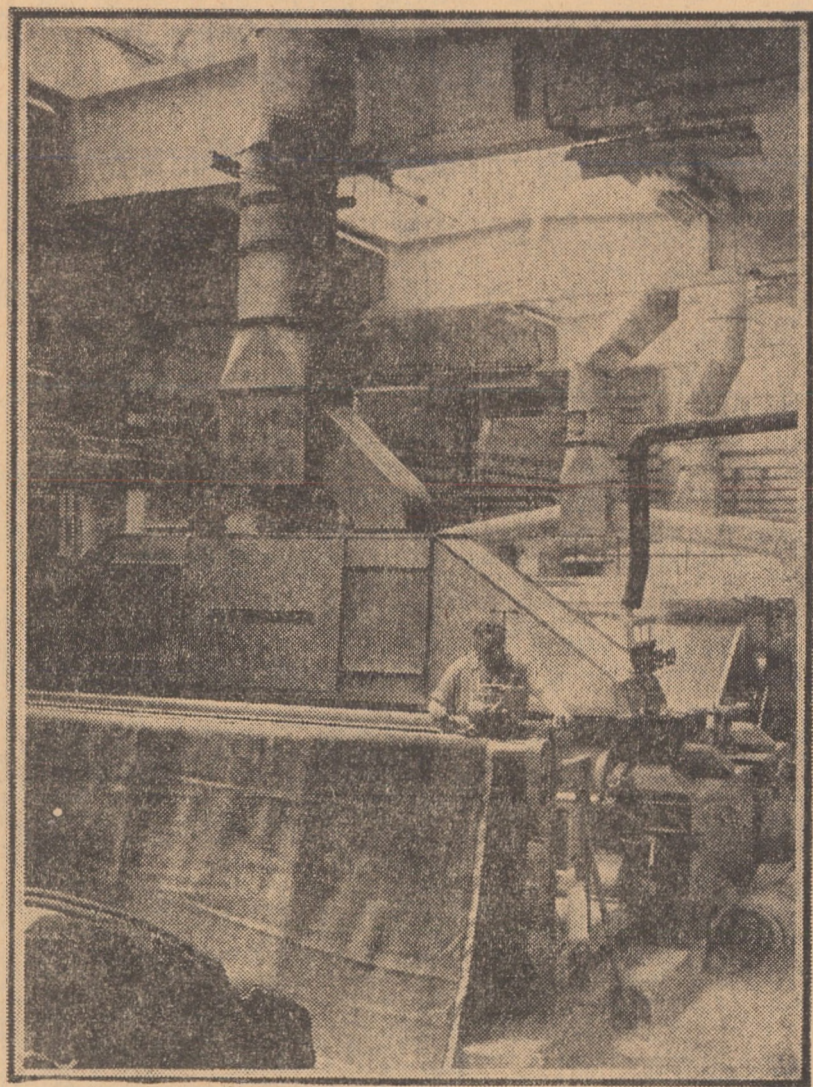
Cum o vor face nu știm. Cunoaștem doar procedura și consecințele anilor precedenți. De pildă, planul de producție pe primele opt luni ale acestui an a fost acoperit cu contracte doar în proporție de 87 la su-

tă, în schimb la fondul pieții s-a livrat cca 92,5 la sută din totalul producției realizate. Așadar, cu toate insistențele și tatonările ulterioare, nu s-a reușit desfășurarea întregii producții realizate. De altfel, nivelul realizării indicatorilor economici pe aceeași perioadă sînt convingători, demonstrând că asemenea „metodologie” este destul de... vulnerabilă. Este vorba de realizarea producției marfă vîndută și încasată doar în proporție de 99,2 la sută, în timp ce planul de producție a ajuns la cifra de numai 92,5 la sută. Toate aceste nerealizări se reflectă în penuria de produse de bunuri de consum care se simte, în ultimă instanță, pe piață.

Dincolo de simbolismul cifrelor, trecînd peste simpla constatare a fenomenului, desprindem o stare de fapt care se pare că se perpetuează. Cîneva ne spunea că procentul, sub orice așteptări, realizat în urma în-

(Continuare în pag. a III-a)

V. BARBU



Mașină de încheiat covor TUFTED, (produs al Uzinelor textile Cisnădie), unul din utilajele de mare capacitate ale secției finisat

Plenara Uniunii județene a cooperativelor agricole de producție

În ziua de 20 septembrie a.c. a avut loc plenara Uniunii județene a cooperativelor agricole de producție. La lucrările plenarei au luat parte tovarășii Victor Mureșan, secretar al Comitetului Județean Sibiu al P.C.R., Ștefan Ivan, șef de sector la Uniunea Națională a Cooperativelor Agricole de Producție, membrii consiliului uniunii județene, președinți ai unor cooperative agricole, șefi ai instituțiilor care au tangență cu producția agricolă.

În plenară s-a dat citire scrisorilor tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, adresată comitetelor județene de partid, organelor și organizațiilor de partid din agricultură, consiliilor populare județene, comunale, direcțiilor generale agricole, uniunilor județene ale cooperativei agricole de producție, tuturor lucrătorilor și specialiștilor din întreprinderile agricole de stat, țărănilor cooperatori, care a fost primită cu un deosebit interes. Participanții la plenară s-au angajat să depună tot efortul pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor și indicatorilor cuprinse în scrisoarea secretarului general al partidului. În acest context, plenara a analizat cu deplină responsabilitate modul de realizare a sarcinilor din domeniul activităților industriale și prestărilor de servicii pe primele 8 luni ale anului, stabilind totodată măsurile ce se impun a fi luate în continuare în scopul realizării integrale a sarcinilor din acest domeniu de activitate.

Totodată a fost prezentată o informare asupra activității consiliilor de conducere și a comisiilor de revizii din cooperativele agricole cu privire la dezvoltarea și apărarea avuției obștești, urmată de măsurile ce se cer a fi luate pentru prevenirea și combaterea deficiențelor manifestate pe această linie. De asemenea a fost analizat stadiul constituirii fondului de înț-ajutorare intercooperatist și modul de utilizare a acestuia.

Pe marginea materialelor expuse au luat cuvîntul numeroși participanți printre care Ioan Călbureanu, președintele C.A.P. Medias, Nicolae Popa, președintele C.A.P. Ighisul Nou, Nicolae Ivănuș, președintele C.A.P. Sura Mică, Gavrilă Moraru, președintele C.A.P. Biertan, Ioan Nistor, președintele C.A.P. Ghijșia de Sus, Cornel Radu, președintele C.A.P. Agnita, care s-au angajat să depună toate eforturile pentru traducerea în viață a sarcinilor stabilite de partid, pentru desfășurarea în timp și în cele mai bune condiții a lucrărilor agricole de toamnă în vederea obținerii și în anul viitor a unor recolte bogate.

În cuvîntul său tovarășul Victor Mureșan a apreciat spiritul de înaltă responsabilitate în care s-au desfășurat lucrările, cerînd membrilor consiliului uniunii județene, președinților cooperativei agricole de producție și celorlalți lucrători din unitățile cooperatiste să contribuie prin toate mijloacele la dezvoltarea activității industriale și de prestări de servicii prin valorificarea supe-

rioară a tuturor posibilităților de producție din cadrul unităților. În același timp o atenție deosebită trebuie să se acorde păstrării avuției obștești, în care scop consiliile de conducere și comisiile de revizii să-și facă pe deplin datoria.

În încheierea lucrărilor plenarei Uniunii județene a cooperativelor agricole de producție s-a dat citire unei telegramme adresate conducerii de partid, personal tovarășului Nicolae Ceaușescu, în care se spune printre altele: „Dînd glas hotărîrii nelămurite a cooperativelor care lucrează în activitățile industriale din cooperativele agricole ale județului Sibiu de a munci mai bine pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor de producție, participanții la plenară folosesc acest prilej pentru a asigura Comitetul Central, pe de o parte, personal, întru tovarășe Nicolae Ceaușescu, că nu vor precepuți nici un efort pentru realizarea și depășirea producției globale de peste 20 milioane lei din activități industriale, construcții și prestări de servicii pe anul 1971”.

cialiste folosește toate mijloacele cultural-educative pentru afirmarea tot mai puternică în viața noastră socială a concepției revoluționare, materialist-dialectice și istorice despre lume și viață, milităzînd pentru combaterea concepțiilor retrograde, a mentalității înăpăinate, moștenite din trecut, a influențelor ideologice și morale burgheze, a misticismului, naționalismului și sovinișmului, a oricăror manifestări străine idealurilor societății noastre socialiste.

Asa cum se arată în Decret, Consiliul Culturii și Educației Socialiste va acționa, totodată, pentru educarea oamenilor muncii în spiritul solidarității internaționaliste cu toate popoarele care făuriseră noua ordine, cu comunistii și militanții progresiști de pretutindeni, cu popoarele care luptă pentru eliberarea de sub jugul dominației străine, pentru independență și dezvoltare de sine stătătoare, cu toate forțele revoluționare, democratice, care se ridică împotriva imperialismului, pentru progres social, pentru pace și colaborare între națiuni.

Principalele atribuții ale Consiliului Culturii și Educației Socialiste sînt acelea de a iniția acțiuni destinate stimulării creației în domeniul literaturii și artelor prin promovarea operelor literare, cinematografice, teatrale, muzicale și plastice, animarea de spirit militant, corespunzător intereselor poporului, societății socialiste, de a contribui la valorificarea critică, principală a moștenirii culturale; Consiliul Culturii și Educației Socialiste răspunde de elaborarea politicii de repertoriu a instituțiilor de artă de toate genurile în spiritul cerințelor educative ale societății noastre, răspunde pentru orientarea ideologică și artistică a producției naționale cinematografice și a difuzării filmului, corespunzător politicii culturale a partidului și statului, aprobă planurile tematice ale editurilor și controlează activitatea acestora orientează și organizează producția de carte și răspîndirea ei, în vederea lărgirii orizontului de cultură și a educației socialiste a maselor de oameni ai muncii, exercită îndrumarea unitară a activității tuturor așezămintelor de cultură acționînd pentru ca ele să desfășoare o activitate amplă de informare a oamenilor muncii de la orașe și sate asupra politicii interne și externe a partidului, a realizărilor obținute în construcția socială, să difuzeze larg tot ceea ce este nou și înaintat în domeniul culturii, științei și tehnicii contemporane; stimulează dezvoltarea creației artistice populare, a folclorului nou, asigură punerea în valoare a tezaurului nostru artistic popular.

Consiliul Culturii și Educației Socialiste orientează, inițiază și controlează activitatea tuturor purtătorilor culturale, literar-artistice pentru ca acestea să acționeze ca mijloace eficiente de promovare a filozofiei și esteticii materialist-dialectice, a politicii Partidului Comunist Român în domeniul culturii, de stimulare a participării creatorilor de artă la viața social-politică și tăriei organizate și îndrumate activitatea de cunoaștere, conservare și protejare a monumentelor istorice, de artă plastică și de arhitectură de pe întreg teritoriul țării, valorificarea lor pe planul cercetării științifice, al educației patriotice a maselor, al dezvoltării turismului.

În spiritul politicii externe a statului român de pace și prietenie cu toate popoarele, Consiliul Culturii și Educației Socialiste acționează pentru dezvoltarea largă a colaborării culturale dintre România și țările socialiste, țările în curs de dezvoltare și toate celelalte țări ale lumii, pentru extinderea contactelor și conlucrării dintre oamenii de cultură din

(Continuare în pag. a III-a)

Spiritul fertilizant al unor idei novatoare contribuie la perfecționarea muncii de partid

Cerințele mereu crescînde privind creșterea rolului de conducător politic al organizațiilor de partid, cerințele referite din ansamblul de măsuri elaborate de conducerea partidului nostru, la propunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, impun mijloace noi și eficiente de îmbunătățire a activității politice în rîndul membrilor de partid, al tuturor oamenilor muncii, în scopul mobilizării lor la îndeplinirea sarcinilor de producție, pentru edificarea cît mai devreme a societății noastre socialiste multifazic dezvoltate.

În acest context comitetul de partid al uzinei „Independența” Sibiu, a căutat și caută în permanență noi forme de activitate în munca politică, capabile să contribuie la întărirea întregului colectiv pentru înfăptuirea sarcinilor complexe — economice, politice și sociale — ce stau în fața lui. Statutînd învîșămintele reușite cu ocazia recentelor dezbateri din adunările generale cu activul, comitetul de partid a întreprins unele sondaje în rîndul muncitorilor, al tuturor salariaților din întreprindere, în vederea cunoașterii cît mai aprofundate a fenomenelor dezbătute, putîndu-se lua măsuri corespunzătoare de îmbunătățire.

re a activității politice în domeniul respectiv, care să răspundă scopului propus.

Unul din domeniile muncii de partid, căruiu îi vom da pe viitor o importanță deosebită, este cel al muncii politice desfășurate cu ajutorul agitatorilor. Pentru a cunoaște părerea celor care se dedică acestei ac-

ți în dialogul neîntrerupt de la om la om. Pe baza propunerilor făcute s-au putut prevedea măsuri cu totul noi în domeniul instruirii agitatorilor, care credem noi, constituie unul din factorii principali în obținerea celor mai eficiente rezultate. În ce constau ele? În renunțarea în primul rînd la unele forme învechite de instruire. Abordarea cu curaj a unor forme noi cum ar fi prezentarea de filme documentare ce înfățișează în mod realist frumusețile patriei noastre socialiste, importanțele realizărilor economice, politice și sociale înfăptuite de poporul nostru sub conducerea înțeleaptă a partidului, filme reprezentînd opere de artă și cultură și altele.

Propunerile prevăd, de asemenea, (Continuare în pag. a III-a)

Ing. LIVIU BERA

membru în biroul comitetului de partid al uzinei „Independența”

Întreprinderea poligrafică Sibiu. În imagine: moderna mașină de adunat colife, prin care sporește productivitatea muncii de peste 2 ori

Foto: V. PELGER

DIN SUMAR:

- DIN ACTUALITATEA COTIDIANĂ
- Sport
- Rubrica de informații AZI... AZI... pag. a 2-a
- Cu Alexandru Dima despre: Sferle specificității și formele lor de susținere
- Curier juridic
- Necesitatea controlului preventiv al cancerului pag. a 3-a
- Viața internațională pag. a 4-a



Însemnări pentru feeria anilor tineri

(A II-a ediție a carnavalului „Rapsodii în vechiul burg”)

Deși duminică a fost o vreme îngrădă, zeci și zeci de tineri, elevi ai liceelor și școlilor Sibiului și-au dat întâlnire la tineret. Încă de la ora 17, grupuri de tineri îmbrăcați de carnaval se îndreptau spre locul de formare a Cortegiului carnavalului tineretului „Rapsodii în vechiul burg”, aflat la cea de-a II-a ediție. Acțiunea este dedicată elevilor sibiieni, cu prilejul deschiderii anului de învățămînt 1971-1972.

La ora 17.30, cortegiul participanților la carnaval a pornit într-o coloană multicoloră și veselă spre noua Casă de cultură a tineretului, unul dintre cele mai frumoase cadouri oferite anul acesta tineretului sibiian de către organele noastre de partid și de stat. Cortegiul încadrat de torțe aprinse, — defilează în marșuri de fanfară prin... amintirile Sibiului de odinioară și prin realitățile mîndre de azi.

Ora 18. În holul Casei de cultură a tineretului, oaspeții sînt primiți de cei mai buni colegi ai lor, elevi și elevi frunțiși la învățătură și disciplină. Sînt timpînții și salutați de membri ai biroului Comitetului municipal U.T.C., activiști, cadre didactice. Elegantele saloane, frumos ornate, luminate multicolore, acordurile muzicii, totul radiază tineret, optimism, veselie.

Masivele porți ale carnavalului s-au închis. Zeci și zeci de tineri

— fete și băieți — se avîntă în ritmurile muzicii. Formația „Stereo”, a Ansamblului tineretului, face să răsună în intimitatea sălii acordurile celor mai frumoase melodii de muzică ușoară.

Pe neașteptate, dintr-un colț al sălii, întreaga asistență. Toată lumea este costumată, așa că este foarte greu de acordat premiilor celor mai frumoase costume! Momentul folcloric a fost așteptat cu justificat interes. Protagonisti: elevele și elevii Liceului agricol, care au demonstrat virtuți neobișnuite. Perechi, perechi de tineri se alinau apoi în dansul mîștilor pentru trofeul „Cea mai bună pereche de dansatori”. S-a dansat și menuet, și vals, și tango, foxtrot, și charleston, și madișon, și shake. Tinerii s-au mai întrecut apoi în alt fel de concursuri. Organizatorii au împărțit premii multe și frumoase. Muzica și veselia au alungat cu rezecțiune orele. În final, tinerii s-au prins în veselia „Perinței”.

La anul, din nou, în Sibiu o să răsună trompetele celei de-a III-a ediții a carnavalului tineretului „Rapsodii în vechiul burg”.

LUCIAN JIMAN

TELEX PE GLOB

■ VULCANUL SICILIAN
ETNA și-a reluat duminică activitatea, emanînd nori de fum negru și deversînd, prin craterele centrale și din partea de nord-est a muntelui, șuvoale de lavă incandescentă, care au avansat pînă la o distanță de 100 metri de marginea craterei.

În lunile aprilie-mai ale acestui an a avut loc cea mai violentă erupție a vulcanului din ultimele patru decenii, erupție care a provocat pîdurilor, lîveziilor, viilor și gospodăriilor din zonele afectate pagube în valoare de circa opt milioane dolari.

■ POLIȚIA NEW-YORKEZĂ
a reușit să captureze o cantitate de 90,7 kg de heroină pură, care, valorificată la bursa negră, ar fi adus traficantilor suma de 40 milioane dolari. Au fost arestate cinci persoane, dintre care trei de naționalitate franceză, implicate în acest caz. Heroina se afla ascunsă în caroseria unui automobil „Jaguar” transportat de la De Havre la New York la bordul pachetului „Queen Elizabeth II”.

■ URAGANUL „IRENE”, care s-a abătut duminică asupra literaturii este al statului Nicaragua cu o viteză de 160 kilometri pe oră, a distrus numeroase locuințe și a provocat însemnate stricăciuni căilor de comunicație. Uraganul a lovit regiunea la scurt timp după ce taijuna „Edith” a devastat la 15 septembrie vaste zone din America Centrală, provocînd moartea a peste 100 de persoane și distrugînd 600 de case în nordul statului Nicaragua.

MANIFESTĂRI CULTURALE — ARTISTICE ȘI SPORTIVE MANIFESTĂRI CULTURALE — ARTISTICE ȘI SPORTIVE

DIN ACTUALITATEA COTIDIANĂ

SPORT...SPORT...SPORT

Gazdele puteau anula „pasivul” reșitean...

C. S. M. Sibiu — Minerul Anina (doar) 2-0

Un teren numai bun pentru... pe-deapă, un timp friguros, vreo trei mii de „ultrafidelii”, puțină teamă pentru șansa „lor noștri” — iată o ambianță duminicală pentru aproape patru ore de fotbal la fața locului.

În prima partidă, reprezentanții „Independenței” au demonstrat că pasiunea pentru fotbal poate naște mult decât acceptația unui... extrapragmatism și că pasaportul pentru B nu-i o „fata morgana” iar militarii au susținut bine supoziția că știu fotbal mult (dar parcă prea dorește fiecare să arate singur tot ce știe).

Revenim, însă, la meciul vedetă. Privind terenul, mulți spectatori se gîndeau, probabil cu teamă, la căderile fortuite ale lui... Unguroiu și la... atitea altele ale unui sezon care n-a prea început sub semnul „Rozei”. Numai că societatea de acasă se poartă bine sau nu cu capriciile stadionului, în funcție de poarta de joc a lui Stoicescu și comp. Așa că profesorul a scos de la „cutița cu surprize” un bățel subțiriștii treștie și l-a lansat în joc tocmai în acest în-lai mocirlor. Copilăndul și-a pus ochii pe balonul greu de atita udată, urmărindu-l cu o încredințare care se poate numi poartă de joc, dăruire. Așa că ne-a oferit două goluri după care isprăvă a ieșit „la rampă” în aplauzele furtunoase ale tribunelor. Era epuizat. Copilul acela se numește Turlea și ceea ce rămîne notabil în jocul lui este o nativă inteligență a combinației și disponibilității pentru acuratețe, tehnică. Să-l acordăm încredere, ferindu-l de traumele unor „gropi de lei” ale diviziei acestuia.

Rămîne, apoi, de remarcat că, duminică, C.S.M. a jucat surprinzător de bine (cel puțin peste așteptările și iluziile pe care și le făcea subsemnatul). Apărarea a lucrat temeinic (era să zic... a arat), linia de mijloc a dat drumul mingii (bine că Constantin nu a putut dribla), iar înaintarea, în formula respectivă, a combinată adesea elegant creșterea eficienței de gol. Dar tot atât de elegant a ratat cel puțin în 3-4 situații limpezii ca roua. Schwartz pare, după opinia noastră, în revenirea de formă, Stoicescu (cînd vrea) știe să facă singur clipe grele unei apărări, Crețu — același muncitor (de ce nu tragi la poartă, bălăuț?) iar Turlea și Răduță rămîn speranțe de multe carate. Încă o notă: pentru doi stilpi de bază: David și Filichis (prim secundant Zaharia). Voind să nu ne

Fotbal, divizia C

În derby-ul sibian

Independența Sibiu — A. S. A. Sibiu 3-0

Stadionul Metalul a găzduit duminică derby-ul sibian dintre echipele Independența și A.S.A. În ciuda stării cîmpului de joc, care a îngreunat controlarea balonului, echipele au ținut să satisfacă print-un joc bun, care a plăcut celor circa 3000 de spectatori.

După puține minute de tatonare, metalurgiștii învinsese jocul prin două acțiuni ce se puteau solda cu goluri. Se ratează „de puțin”, prin Cherchi și Pavlovici. Începînd cu mi-

EFICACITATEA ȘI-A SPUS CUVÎNTUL

Așa cum era de așteptat partida de la Hunedoara a intrunit caracteristicile unui meci cîntînd pentru locurile din prima jumătate a clasamentului. Într-adevăr, meciul disputat între formația gazdă Constructorul și U.P.A. Sibiu a plăcut în general, datorită jocului tehnic și alocutiv în viteză, precum și sportivității care a domnit în teren și în tribune.

Oaspeții, dovedind mai multă eficacitate, reușesc să înscrie de trei ori prin Laueac (min. 43) și Fl. Popa (min. 52 și 71). În schimb, gazdele nu se descurcă în acțiunile din fața porții decît o singură dată. Foarte bună evoluția sibiienilor Ene, Barac și Cîrstea.

GH. TOPIRCEANU

Metalul Copșa Mică — Vitrometan Mediaș 3-1

Conform tradiției, partida a oferit o dispută de mare luptă atît între echipe cît și... între cele două galeții. Scorul a fost deschis de către gazde în min. 29, prin Spiridonescu, urmînd apoi două goluri de chinogramă înscris cu capul de cîră Al. hotă și Ion Vasile, în minutele 48 și 51. Unicul gol al oaspeților a fost înscris de către Savonea în minutul 66, la o neînțelegere a apărătorilor metalurgiștii.

O remarcă: partida ar fi avut o reușită deplină dacă în repriza a II-a oaspeții nu răspundeau superiorității gazdelor cu un joc prea bărbătesc (prin controlul atent al... picioarelor lui Nîță s-a evidențiat în mod deosebit jucătorul Scheu) și dacă organizatorii nu ar fi admis pe teren decît persoanele prevăzute în regulament.

A condus bine T. Gabos (Cluj).

MARIUS FALICU

SUB SEMNUL REVIRIMENTULUI?

Gaz metan Mediaș — Corvinul Hunedoara 2-0

Poziția diametral opusă în clasament ocupată de cele două echipe a făcut ca partida să atragă numeroși spectatori pe terenul municipal. În ciuda timpului friguros „microbiștii” s-au încălzit datorită fazelor palpitante de la poarta oaspeților, faze răsplătite cu aplauze „la scenă deschisă”, în special în prima repriză și în finalul celei de-a doua.

În prima parte meciului crează din linia de fundasi (Petrică a alimentat cu multe mingi subtile linia de atac) — realizează faze spectaculoase terminate cu șuturi violente spre poartă și pe poartă (Ardeleanu, chiar în primul minut, în minutul 8 Darie, de la 7-8 metri, Filip, în minutul 15 etc.). În minutul 16, Ardeleanu execută o foarte spectaculoasă a-plaudată de spectatori, punîndu-l în reală dificultate pe portarul echipei din Hunedoara.

Peste trei minute, Filip preia cu capul spre poartă părăsită de portar, dar în ultimă instanță, fundașul Naghy respinge. În minutul 28, Filip, bine servit de Ardeleanu, trage de la 13 metri, înscind primul gol. În continuare, atacurile repetate ale gazdelor îi fac pe spectatori să sperie la un scor concludent, dar buna com-

Divizia B, seria a II-a

Rezultate

Gaz metan Mediaș — Corvinul Hunedoara	2-0
C.F.R. Timișoara — C.F.R. Arad	2-0
C.S.M. Sibiu — Minerul Anina	2-0
Olimpia Satu Mare — Vulturii Textila Lugoj	0-0
Gloria Bistrița — Electroputere Craiova	1-0
Chimia Făgăraș — Politehnica Timișoara	6-2
Minerul Baia Mare — C.S.M. Reșița	1-1
Metalurgistul Cugir — Olimpia Oradea	1-0

Clasament

1. C.S.M. Reșița	6 4 2 0 13 — 3 10
2. Gloria	6 4 0 2 10 — 4 8
3. C.F.R. Timișoara	6 3 2 1 6 — 4 8
4. C.S.M. Sibiu	6 4 0 2 6 — 8 8
5. Minerul B. Mare	6 2 3 1 9 — 4 7
6. Corvinul	6 3 1 2 9 — 6 7
7. Politehnica	6 2 2 2 12 — 9 6
8. Olimpia S. Mare	6 2 2 2 4 — 4 6
9. Metalurgistul	6 3 0 3 3 — 5 6
10. Chimia Făgăraș	6 2 1 3 12 — 11 5
11. Gaz metan	6 2 1 3 5 — 10 5
12. Vulturii Textila	6 1 3 2 3 — 12 5
13. C.F.R. Arad	6 1 2 3 8 — 10 4
14. Electroputere	6 1 2 3 6 — 10 4
15. Minerul Anina	6 2 0 4 4 — 11 4
16. Olimpia Oradea	6 1 1 4 6 — 10 3

Etapa viitoare (a VII-a) — 26 septembrie: Electroputere — Olimpia S. Mare, Minerul Anina — Metalurgistul, Vulturii Textila — C.F.R. Timișoara, C.F.R. Arad — Minerul B. Mare, Chimia — C.S.M. Sibiu, Corvinul — Olimpia Oradea, Politehnica — Gloria, Gaz metan — C.S.M. Reșița.

Corect și autoritar arbitrajul prestat de Nic. Iliescu (Brașov).

azi... azi... azi...

21 SEPTEMBRIE

• Se împlinesc 41 de ani de la moartea publicistului socialist Iosif Nadejde (n. 1879).

• 1944 — A apărut primul număr legal al ziarului „Schitea”, organ al C.C. al P.C.R.

• 1970 — A murit prof. dr. docent Ion Tural, m. c. al Academiei Republicii Socialiste România, membru titular al Academiei de Științe Medicale (n. 1907).

• 139 de ani de la moartea scriitorului Walter Scott (n. 1771).

• Se împlinesc 111 ani de la moartea filozofului Arthur Schopenhauer (n. 1788).

CINEMA

SIBIU: PACEA: Asediu! (orele 9,00, 11,30, 14,00, 16,30, 19,00, 21,00). ARTA: Intilnire cu o necunoscută (orele 10,00, 12,00, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Bătălie pentru Neretva (orele 9,00, 11,15, 14,00, 16,30, 19,00, 21,15). TINEREȚULUI: Săptămîna nebuniilor (orele 10,00, 16,30, 18,30, 20,30). UNIREA: Republica fetelor (orele 10,00, 16,00, 18,00 și 20,00).



Cedru din filmul românesc Asediu!

Actualitatea cultural-artistică

• Teatrul de revistă și comedie „Ion Vădulescu” din București va prezenta în Sibiu, în ziua de 21 septembrie 1971, la orele 17 și 20, în sala de spectacole a Casei Armatei, comedia de mare succes Floare de cactus. În distribuție actorii Marieta Luca, Mihaela Dumbrăv, George Bănică, Sorin Gheorghiu ș.a.

• Comitetul U.T.C. și comitetul sindicatului de la întreprinderea „7 Noiembrie” din Sibiu au organizat o întâlnire a tinerilor absolvenți ai școlii profesionale cu reprezentanți ai conducerii întreprinderii. Despre perspectivele în muncă și distracție ale tinerilor a vorbit Susana Marinescu, veche angajată, membră a colectivului de conducere. Cu această ocazie, s-au făcut și propuneri pentru perfecționarea activității de club, ale căror manifestări culturale-educative să capteze interesul cît mai multor participanți din rândurile tineretului.

• În sala Filarmonicii de stat din Sibiu, în ziua de 22 septembrie, la ora 20, va avea loc un concert de muzică de cameră, prezentat de orchestra de cameră a Casei de cultură a municipiului Sibiu. În program: lucrări de Bach, Beethoven, Handel, Mendelssohn-Bartholdy ș.a.

• În sala „Astra”, în ziua de 24 septembrie, la ora 18, cu ocazia împlinirii a 100 de ani de la nașterea scriitorului Theodore Dreiser, Ștefan Stoicescu, lector la Universitatea din București, va vorbi despre viața și opera scriitorului, despre răspîndirea lucrărilor acestuia în țara noastră.

• Ieri, la Comisia județeană pentru difuzarea culturii și științei, a avut loc o ședință de lucru cu directorii caselor de cultură și ai cîminelor culturale pe lângă care funcționează universități populare, cu rectorii și directorii acestora, în scopul pregătirii deschiderii anului de învățămînt 1971/1972 și a definiției programelor, instrucțiunilor pe aceste probleme a fost făcut de către Simion Dărăban, secretar al comisiei.

• Sîmbătă, în sălile muzeului din Mediaș, filiala Sibiu a Uniunii Artiștilor Plastici a deschis o amplă expoziție de pictură și grafică. Lucrările înfățișează publicului mediesan o imagine cuprinzătoare a activității artistice a membrilor filialei, oglindind aspecte de muncă, peisaje, portrete, compoziții diverse.

Expoziția, care a fost deschisă în prezența tovarășului Costică Porține, prim-secretar al Comitetului municipal al P.C.R., și a unui grup însemnat de artiști sibiieni, va putea fi vizitată conform programului de muzeu.

Baschet

Știința Mediaș — Olimpia Sibiu 82-69 (45-22)

Confruntarea dintre cele două diviziuni B din județul nostru s-a încheiat cu victoria gazdelor, mai ușor decît arată scorul. Proaspeția divizionară sibiiană n-a putut rezista jocului bun, mai bine organizat al mecișenilor, care au înscris multe puncte de la distanță. De la echipa învingătoare cei mai eficiente s-au dovedit Barna (28), Schuller (18) și Docila (14), iar de la sibiieni Potvarcu (22) și Popescu (20).

RUGBY, divizia A

Știința Petroșani — C. S. M. Sibiu 3-0

Terenul din Lonea, unde s-a disputat partida, s-a prezentat desfundat complet, astfel încît a îngreunat buna desfășurare a partidei, supunînd jucătorii la eforturi deosebite. Sibiienii au mizat pe un rezultat egal, ceea ce era să se reușească, însă cu 13 minute înainte de final Știința înscrisse trei puncte dintr-o lovitură de pedeapsă.

De menționat că sibiienii deși s-au apărut foarte bine, n-au reușit să obțină draw-ul mult dorit datorită și faptului că, mai cu seamă după pauză, înaintarea n-a mai atacat, nemîntînd jocul în terenul advers, ceea ce a permis Științei să amenințe mai mult buturile sibiienilor. Cel mai bun jucător de la sibiieni s-au dovedit Ehenen, Manea, Răscanu, Popet și Munteanu. Partida a fost bine condusă de arbitrul bucureștean Sergiu Dragomirescu.

CISNĂDIE: POPULAR: O floare și doi grădinari (orele 11,00, 16,00, 19,00).

AGNITA: 8 MAI: Ambuscada (orele 10,00, 16,00, 18,00).

DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Valea albinelor (orele 18,00 și 20,00).

OCNA SIBIULUI: Haiducii lui Șaptelea (orele 18,00 și 20,00).

BAZNA-BĂI: Pe lucial gheții (orele 17,00 și 19,00).

APOLDU DE SUS: 23 AUGUST: O zi de toamnă (orele 18,30 și 20,30).

TELEVIZIUNE

18,00 Deschiderea emisiunii. Emisiune literară.

18,20 Toate pinzele sus! — emisiune pentru pionieri.

8,50 Cîntece și jocuri populare cu ansamblul „Hategana” al Consiliului județean al sindicatelor din jud. Hunedoara.

19,00 Breviar juridic.

19,20 1001 de seri.

19,30 Telegazeta de seară.

20,00 Reflector.

20,15 Concert extraordinar al Filarmonicii „George Enescu”.

21,10 Seară de teatru: „Căldărie în adînc” de I. Țuțan.

22,00 O interpretă îndrăgită a cîntecului bihorean: Florica Bradu.

22,15 Oameni și fapte.

22,30 Muzică ușoară românească.

22,45 Telegazeta de noapte.

Prețuri la legume-fructe

PRODUSUL	U/M	Preț de contractare		Preț plafon de vânz. cu amănuntul	
		Ex.	I II	Ex.	I II
Ardei lung	kg	—	0,85	0,65	— 1,40 1,10
Ceapă uscată arpagic	kg	—	—	—	3,00 2,25
Ceapă uscată apă	kg	—	—	—	2,75 2,15
Gogoșari verzi	kg	2,25	1,75	1,35	3,40 2,65 2,10
Rosii sortate	kg	—	—	—	2,00 1,65 1,35
Rosii nesortate	kg	—	—	—	1,10
Spanac	kg	—	2,00	1,50	— 3,00 2,30
Struguri E+S	kg	—	—	—	7,10 5,75 4,30
Struguri M	kg	—	—	—	6,35 5,00 3,80
Struguri O	kg	—	—	—	5,75 4,50 3,50

Prețurile intră în vigoare:

— contractare: 21 septembrie 1971

— vânzare: 22 septembrie 1971.

Conform deciziei Comitetului executiv al Consiliului popular al județului Sibiu, nr. 621/20 septembrie 1971.

I. C. S. Metalochimice SIBIU

VINDE PRIN LICITAȚIE AUTOTURISME.

Licitația se va ține în ziua de 28 septembrie 1971, ora 8, la sediul I.C.S. Metalochimice Sibiu, Piața Unirii nr. 4.

Informații suplimentare se pot obține la telefon:

1 21 15 — serviciul comercial.

ȘTIATI CA

în semestrul I al anului 1971, un număr de 40 depunători la C.E.C. din județul Sibiu, au cîștigat autoturisme DACIA 1300 și DACIA 1100?

Pentru a participa la tragerile la sorți pentru trimestrul IV 1971, puteți depune sau completa pînă la data de 30 septembrie a.c. inclusiv, suma de 5000 lei pe un libret de economii cu dobîndă și cîștiguri în autoturisme, la orice unitate proprie C.E.C.

Întreprinderea viei și vinului Sibiu

angajează:

- REVIZOR TEHNIC AUTO
- LĂCĂTUȘ MECANIC
- MERCEOLOG.

C. E. I. L. Sibiu

angajează:

- TIMPLARI ȘI CIRCULARIȘTI pentru sectoarele de mobilă din Sibiu
- MUNCITORI NECALIFICAȚI pentru fabricile de mobilă din Sibiu și Orlat.

Informații suplimentare se dau la serviciul personal din str. Riului nr. 23 sau la unitățile noastre din Sibiu și Orlat.

C. I. L. Pipera București

Șoseaua Pipera nr. 48, sectorul 2, telefon 33 00 80

LIVREAZĂ LIBER DIN STOC, VAGONABIL, UȘI + FERESTRE.

- Uși celulare interioare, furnizuite, pe toc lamelat, din cherestea de rășinoase, cu și fără căptușeli din P.F.L., de 12 mm grosime, pline sau cu ochi geam, conform STAS 466-66 și 5333-66, cu dimensiunile: 884×2090; 784×2090; 684×2090.
- Uși clasice exterioare, din cherestea de rășinoase, cu pragul tocului din stejar, conform STAS 466-66 și 5333-66, cu dimensiunile: 984×1890 cu 1/3 sau 2/3 gol geam; 1484×1890 cu 2/3 gol geam.
- Ferestre duble din cherestea rășinoase, cu pragul tocului de stejar, conform STAS 466-66 și 5333-66 cu dimensiunile: 1184×1280 — în 2 canate și 1584×1280 — în 3 canate.
- Livrează, de asemenea, fără repartitie, pe bază de comandă fermă: P.F.L. melaminat, P.F.L. emailat, și H.D.S. (hîrtie decorativă stratificată).

Plăcile se livrează în desene și culori variate, inclusiv imitație de furnire.

MICA PUBLICITATE

Cu adîncă durere aducem la cunoștință tuturor prietenilor și cunoștințelor încetarea din viață, după o grea suferință, a sumpului nostru soț, tată, bunic și străbunic, la data de 13 septembrie 1971, a celui ce a fost PILU GHEORGHE, pensionar militar, în vîrstă de 70 ani, și totodată mulțumim tuturor celor ce au participat la durerea noastră.

PIERDUT mînuși îmblînte, str. Bilea. Adresați str. Podragu nr. 5. Recompensă.

PIERDUT umbrelă plîntă, cartier Gheorghe Gheorghiu-Dej. Adresați Sibiu, telefon 7 46 60. Recompensă.

VIND motor tăiat lemne, G-8 C. P. Sibiu, str. Fragilor nr. 7.

VIND mașină de tricatat, Sibiu, str. Avram Iancu 11, Oprim.

CURIER
JURIDIC

Că sînt acești toți cei ce iau
da la societate mai mult decît da,
intemduc-și viața mentalită-
te „clubucului” — o țesătură.
A te face că „nu vezi, că nu
auzi” ce se întîmplă în jurul tău,
mai ales cînd, prin natura muncii
tale, ești chemat (și plătut pentru
aceasta) să o faci, reprezintă o
gravă încălcare la disciplinele soas-
cietății socialiste. De ce oamenii
cinștii atîrnă pînă cu rîsul de cin-
tă tendința de trai urio, activi-
tatea de mintală, în spatele că-
reia se găsesc de obicei tot felul
de mentalități retrograde. Iată de
ce se impune o receptivitate sporită
față de sesizările oamenilor
muncii, o rezolvare promptă a
scrierilor, sesizărilor acestora.
Deoarece tratate, printre stiva rădări
de veritabilă telegramă se arată
că „la atelierul foto nr. 3 Mediaș
se fac lucruri necinstite, iar clubu-
cul e în floare”. Baonice, poate
chiar superficial la prima vedere,
ca atare o chestiune ce nu merită
atenție, ar fi tentat să creadă ci-
eva. Cu cât așa un argument și
arta Wenzel, răspunsul uni-
tății — ca să ba mai multe, ea sa
străduia să ne convingă că e „cu-
rătă” ca lacrima.

În fața unor afirmații atât
de diferite, evident, un mic sondaj
se impunea; vorba ceea „făm fără
foc nu există”. Deci, iată-ne în a-
telierul cu pricina. Nu a fost ne-
cunoscut faptul că, în prezenta uni-
tății n-a de seama că „iarul” necinstei
mocea cit se poate de bine. Un
număr de opt comenzi, la care s-
au găsit clișeele în „portofoliul”
secției, nu erau înregistrate, nu
erau eliberate chitanțele ce se im-
ponează o dată cu primirea co-
menzilor. De laurat însă s-au lucrat,
fotografându-se lucruri, banii cu
cui sînt plătiți au fost încasați. Nu
mai întrebați însă cit, că nu vă
pot spune, decît atât că de pe un
clișeu poți face sute de poze dar
gîte de pe opt clișee. Au mai fost
găsite, de asemenea, în lucru trei

comenzi (tot fără comandă) de la
Întreprinderea foraj gaze metan,
Întreprinderea industrială și cul-
mea, chiar de la cooperativa „Mes-
teșugurilor”, care are onoare să lu-
teze acest atelier.

După cum se vede treaba, lipsa
de control se manifestă și la ser-
viciile altele unității și chiar la
conducerea cooperativei, care prin-
cipalul exemplu de a comanda — fără
comandă, de lecții cum nu se cu-
vin subterfugi.

Că așa stau lucrurile, o arată
și un alt aspect. Ba acest atelier
unde lucrează cinci salariați,
evidențele operative zilnice se în-
tocmesc după bunul plac al res-
ponsabil. Motivul, simpla sustra-
gere de sub controlul celor care...
nu vor să controleze. Dovadă stă
și faptul că în luna august Herta
Wenzel a lipisit nemolov de la
serviciu, permițându-i să se su-
apontona prezentă, lucru pe care l-a
făcut și pentru fiica ei Christa, an-
gațată în aceeași unitate.

Audă-lung la aceasta că de u-
nă zece zile nimănui nu a controlat,
nici la lucrarea cooperativei, nici
la U.J.C.M. (dar să știe că la U-
tabilul șef a fost la vizită?) și, ca
si aspectul necesizat de conducere
(dar pe bună dreptate reclamat de
clienți) cum că la poartă stă scris
programul de lucru 8—20, în fapt
fiind altul (după trebuirea de ac-
sa și de la vedea ale salariilor
și altele), vom vedea imaginea cau-
zei pentru care planul nu se re-
lizază la acest atelier și în ge-
neral la activitatea foto, pe întreaga
cooperativă.

În Mediaș unitățile cooperative
meșteșugăresc au zeci de ateliere,
în care majoritatea muncitorilor
lăși faze datorică cum se cuvine. Toc-
mai de aceea trebuie combătute
cu toată fermitate măsurile antisociale,
trebuie făcut totul ca din-
activitatea meșteșugărească să dispa-
ră definitiv necinstea, clișitul,
evaziunile de la îndatoriri, clubu-
cul.

V. BIRNĂVEANU

viața internațională

ORIENTUL APROPIAT

- Formarea noului guvern egiptean
- Declarația regelui Arabiei Saudite
- Raportul lui John Rennie

Cairo 20 — Corespondentul Agerpres, Constantin Oprică, transmite: Președintele Republicii Arabe a Egiptului, Anwar Sadat, a promulgat duminică seara un decret privind formarea noului guvern al țării, Mahmud Fawzi a fost desemnat din nou în funcția de șef al guvernului. Postul de prim-vicepreședinte al cabinetului egiptean, creat pentru prima dată cu această ocazie, este deținut de Aziz Sidky, care este, în același timp, ministru al Industriei, petrolului și resurselor miniere. Din noul guvern mai fac parte, între alții, Abdel Kader Hatem, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al culturii și informațiilor, Mahmud Riad, vicepreședinte și ministru al afacerilor externe, Mourad Galeb, ministru de stat pentru afacerile externe.

Un număr de șase portofolii ministeriale au fuzionat sau au fost suprimate. Academia pentru cercetarea științifică și tehnologică, creată printr-un decret al președintelui Sadat și care va depinde de Consiliul de Miniștri, înlocuiește fostul Minister al Cercetărilor Științifice. De asemenea, portofoliul administrației locale a fost desființat, iar atribuțiile sale au fost transferate guvernatorilor.

Luni, membrii noului cabinet egiptean au depus jurământul în fața președintelui Anwar Sadat.

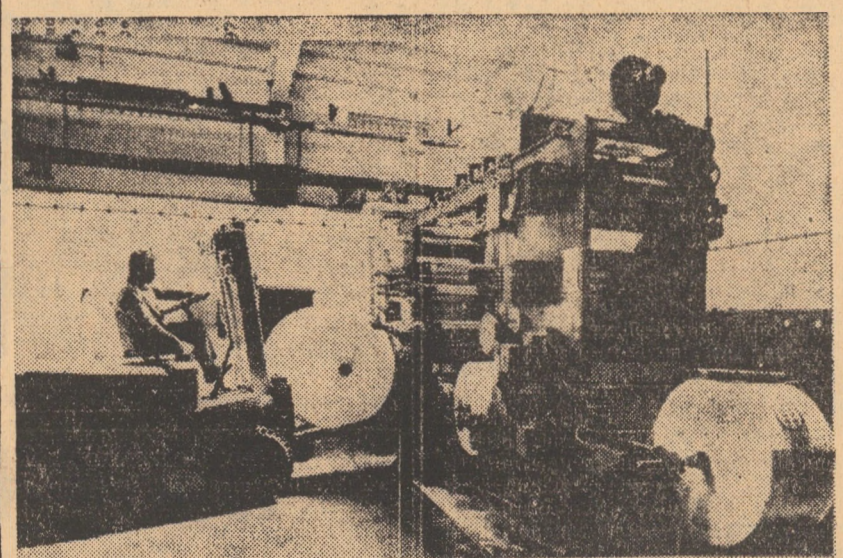
Beirut 20 (Agerpres). — Regele Feisal al Arabiei Saudite a declarat

în cursul unei audiențe acordate unei delegații palestiniene la conferința de la Djeddah că dorește reușita medierii egipteano-saudite în conflictul iordaniano-palestinian — a anunțat biroul organizației „Al Fatah” din Beirut. Citind-l pe corespondentul său din Djeddah, biroul „Al Fatah” subliniază că documentul elaborat de Egipt și de Arabia Saudită, care servește drept bază medierii, este întemeiat pe acordurile de la Cairo și Amman din anul 1970. „Partea care se va opune succesului acestei medieri își va asuma responsabilitatea”, a declarat Feisal.

Națiunile Unite 20 (Agerpres). — Într-un raport special adresat Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, John Rennie, comisar general al Oficiului O.N.U. pentru sprijinirea refugiaților palestinieni (U.N.R.W.A.), se declară „extrem de neliniștit de consecințele operațiunilor efectuate recent de autoritățile militare israeliene în teritoriul Gaza”. Raportul menționează că circa 6360 de refugiați sunt în teherle pentru refugiați sau în afara lor au fost demolate din ordinul autorităților militare israeliene și că aproximativ 15000 de persoane au fost strămutate în ultimul timp.

Într-o notă adițională, secretarul general al O.N.U., U Thant, declară că împărtășește neliniștea comisarului general al U.N.R.W.A.

R.S. CEHOSLOVACĂ. Întreprinderea „Plastika” din Nitra, care prelucraza materialul termoplast, este aproape unică în felul ei în Slovacia. Aici se produc peste 1200 tipuri de articole incluzând diferite tipuri de conducte de plastic și materiale pentru ambalaje. În foto: linia de imprimare de la fabrica de produse plastice „Plastika” din Nitra



SOFIA

Lucrările sesiunii „Zilelor Uniunii Medicale Balcanice”

Sofia 20. — Corespondentul Agerpres, Constantin Amarițel, transmite: Ea Sofia au început luni lucrările „Zilelor Uniunii Medicale Balcanice”. La ședința Consiliului General al Uniunii, care a fost condusă de academicianul Ștefan Milcu, președintele U.M.B., au luat parte și reprezentanți ai Asociației Internaționale pentru Cercetări Științifice și Schimburi Culturale, cu sediul la Paris. A fost dezbătută activitatea uniunii de la ultima ei sesiune, precum și inițiativele privind extinderea acesteia. În program sînt prevăzute în continuare, comunicări și rapoarte grupate în jurul unor teme de o deosebită actualitate și importanță pentru cercetarea medicală. Pe listele celor înscrise pentru a prezenta, în cadrul lucrărilor actuale sesiuni, rezultatele cercetărilor lor, sînt prezenți aproape 30 de specialiști români, care vor prezenta peste 20 de comunicări. S-a hotărât ca, în 1972, când se vor împlini 40 de ani de la crearea Uniunii Medicale Balcanice, să fie organizată, la București, a XI-a Săptămîna balcanică.

IN COMUNICATUL TRANSMIS DE AGENȚIA TASS cu privire la vizita în Uniunea Sovietică a regelui Afganistanului, Mohammed Zahir Șah, se relevă, printre altele, că

partile își readună sprijinul față de declarația privind consolidarea securității internaționale adoptată la cea de-a 25-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U. Ele își exprimă dorința comună de a depune eforturi în direcția limitării cursei înarmărilor, în scopul întăririi păcii și securității internaționale. Partile recunosc importanța realizării securității în Europa pentru apărarea păcii generale și consideră că acestui țel i-ar corespunde convocarea în viitorul apropiat a conferinței generale europene.

LUNI S-A DESCHIS LA VIENA cel de-al 7-lea Congres al Uniunii Sindicatelor Austriece (Osterreichischer Gewerkschaftsbund-O.G.B.), la care participă delegații a peste un milion și jumătate de membri. În centrul dezbaterilor congresului se vor afla o serie de rezoluții, elaborate de sindicatele de ramură, privind probleme în legătură cu lupta împotriva creșterii prețurilor, pentru reducerea impozitelor, precum și pentru alte revendicări ale oamenilor muncii din Austria.

La congres participă reprezentanți ai sindicatelor din diferite țări europene. Din țara noastră este prezent, în calitate de observator, George Bors, membru al Comitetului Executiv al Consiliului Central al U.G.S.R., președintele Consiliului municipal București, al sindicatelor.

POTRIVIT UNUI SONDAJ GALLUP, SENATORUL EDWARD KENNEDY este considerat în prezent, în siml partidului său, drept personalitatea democratică cea mai indicată să candideze la alegerile

EVENIMENTUL PE SCURT

● NOUL GUVERN AL REPUBLICII ARABIE YEMEN, prezidat de Mohsen El Aini, a depus jurământul constituțional, în prezența președintelui Consiliului Republican, Abdel Rahman Al Iriani.

Într-o declarație făcută ulterior reprezentanților presei, premierul Mohsen El Aini a precizat că, pe plan intern, guvernul său își va concentra atenția asupra modalităților de reglementare a crizei financiare, urmînd să adopte măsuri în vederea reducerii deficitului bugetar, care a atins 15 milioane de dolari.

În ceea ce privește politica externă, Mohsen El Aini a declarat că guvernul său se va strădui să îmbunătățească relațiile cu Arabia Saudită și cu Republica Democratică a Yemenului.



CAMBODGIA. Forțele de rezistență populară înaintea unei acțiuni ofensive

Din țările socialiste

Moscova 20 (Agerpres). — Conducția de gaze Punga (Siberia occidentală) — Serov (Ural) a fost prelungită cu încă 250 de kilometri, în vederea recordării sale la un nou zăcămint.

Conducția amintită, cu o lungime totală de 500 kilometri, a fost construită în urmă cu cinci ani. În această perioadă, sumele cheltuite pentru construirea ei au fost înfrumusețate, conducția transportînd din Siberia occidentală spre Ural circa 40 miliarde metri cubi de gaze. Noul zăcămint recordat la conducția va face ca debitul acesteia să sporească pînă la sfîșitul anului cu încă 200 milioane metri cubi de gaze.

Tirana 20 (Agerpres). — În anul puterii populare, în Albania au început ample lucrări în vederea îngrădii regiunilor deluroase și montane și închiderii, astfel, în circuitul agricol a unor mari suprafețe nefolosite pînă în prezent. În perioada 1966-1970 au fost efectuate acestui scop peste 53 la sută din totalul investițiilor de stat. Ca urmare, la sfîșitul anului 1970, în regiunile amintite s-au făcut lucrări de aducțiune și irigație pe o suprafață de 120.000 hectare. Extinderea irigațiilor a început, totodată, și într-o serie de regiuni secetoase cum este zona Skrapar, zonele montane Tepelena, Permet, Vlora, Hasi și Thate.

Havana 20 (Agerpres). — În provincia cubaneză Oriente s-au încheiat lucrările de construcție la sta-

țiile primei linii de înaltă tensiune. Liniă, cu o lungime de 120 kilometri, va transporta energia electrică între orașele Santiago de Cuba și Ollguin.

Budapesta 20 (Agerpres). — Produsele fabricii de porțelan din Herend sînt cunoscute de mult timp pentru frumusețea și calitatea lor peste hotare. Prima medalie de aur a fost decernată acestor produse încă în 1851, cu prilejul unei expoziții internaționale. De la această dată, produsele fabricii continuă să fie scoțite printre cele mai bune din lume. În prezent, fabrica de la Herend este în curs de reconstrucție. Pentru construcția și modernizarea secțiilor de preparare și modelare vor fi cheltuiți circa 25 milioane de forinți.

Varșovia 20 (Agerpres). — Se împlinește 50 de ani de cînd în Polonia a început construcția de tractoare. Primul tractor, care dispunea de un motor de 25 C.P., ce funcționa cu ajutorul petrolului, a ieșit pe porțile uzinei constructoare în 1921. Dar, despre o adevărată dezvoltare a acestei ramuri a industriei poloneze nu se poate vorbi decît în anii de după eliberare. De atunci, la uzinele „Ursus” din Varșovia s-au produs 300.000 de tractoare.

Încheierea lucrărilor Congresului mondial de teorie a mașinilor și mecanismelor

Belgrad 20. — Corespondentul Agerpres, George Ionescu, transmite: Luni s-au încheiat, în localitatea Kupari, de lângă Dubrovnik, lucrările celui de-al treilea Congres mondial de teorie a mașinilor și mecanismelor. Congresul, manifestare periodică a Federației internaționale de teorie a mașinilor și mecanismelor (I.F.T.O.M.M.), al cărei membru fondator este și România, a prilejuit un larg schimb de experiență între cei 389 de reprezentanți din 25 de țări participante la această reuniune științifică. România a fost repre-

Luptele din Indochina

Vietnamul de sud

Saigon 20 (Agerpres). — Lupte violente între forțele patriotice din Vietnamul de sud și trupele saigoneze au fost semnalate în ultimele 48 de ore în Delta Mekongului, în provincia An Xuen și în regiunea junglei U Minh. În cursul ciocnirilor relatează corespondenții agenților de presă — unitățile militare saigoneze au suferit pierderi grele în oameni și echipament de luptă.

Agentiile de presă informează, totodată, că aproximativ 500 de tone de muniții aparținînd forțelor regimului Thieu au fost distruse în cursul exploziilor care s-au produs în ultimele 24 de ore la un important depozit de armament amplasat în apropierea Saigonului.

Cambodgia

Pnom Penh 20 (Agerpres). — Forțele patriotice cambodgiene au interceptat pe șoseaua nr. 5 un batalion al regimului de la Pnom Penh, cu care au angajat o luptă violentă. În urma acestei operații, o companie a batalionului a fost nimicită, iar altele a pierdut o importantă parte din efectiv. Patrioții au capturat, totodată, o mare cantitate de echipament militar și de arme.

Un alt etac al forțelor patriotice cambodgiene, lansat în provincia Kendal împotriva unui convoi militar, a provocat, de asemenea, forțele regimului de la Pnom Penh importante pierderi în oameni și materiale de luptă.

NEW YORK: Astăzi, la Palatul Națiunilor Unite, încep lucrările celei de-a 26-a sesiuni a Adunării Generale a O. N. U.

Correspondență de la C. ALEXANDROAIE

New York 20. — Corespondentul Agerpres, C. Alexandroaie transmite: La Palatul Națiunilor Unite din New York încep marți, 21 septembrie, lucrările celei de-a 26-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U., care avînd loc la numai un an de la sesiunea jubiliară, se așteaptă să prilejuiască o primă analiză a felului în care statele membre au procedat la transpunerea în practică a prevederilor celor patru documente adoptate anul trecut.

Aceste documente — privitoare la lichidarea colonialismului și subdezvoltării, întărirea securității internaționale și promovarea relațiilor dintre state a principiilor legalității, dreptului și justiției, revin atenției plenului și comitetului Adunării Generale sub forma unor obiective înscrise pe agenda sesiunii, care, pînă în prezent, cuprinde 103 puncte.

Ca și în alți ani, un loc central în cadrul dezbaterilor, revine unor probleme de importanță vitală pentru asigurarea păcii și securității internaționale. Între acestea, problema dezarmării generale și totale ocupă un loc prioritar. La acest capitol sînt înscrise peste zece puncte, care vizează, pe lîngă dezarmarea generală și totală, suspendarea experimentelor nucleare, interzicerea folosirii armelor chimice și bacteriologice, folosirea în scopuri exclusiv pasnice a spațiului extraterestric etc. Propunerea României privind „consecințele economice și sociale ale cursei înarmărilor și efectele lor profund dăunătoare asupra păcii și securității în lume” revine pe ordinea de zi a sesiunii sub forma unui raport prezentat de secretarul general al O.N.U., U. Thant.

Înfruptarea dezarmării reclamă participarea tuturor statelor și mobilizarea popoarelor pentru a se pune capăt spiralei cursei înarmărilor. Se știe că țara noastră s-a pronunțat în favoarea convocării unei conferințe de dezarmare cu participarea tuturor țărilor lumii, care să dezbătă în primul rînd problema interzicerii și lichidării armelor nucleare și a celorlalte arme de distrugere în masă și să adopte măsuri pentru lichidarea bazelor militare, retragerea trupelor de pe teritorii străine, desființarea blocurilor militare, ca măsuri practice pe calea dezarmării nucleare.

Întrevedere Corneliu Mănescu—U Thant

New York 20 (Agerpres). — Luni la amiază, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, conducătorul delegației Republicii Socialiste România la cea de-a 26-a sesiune a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, a avut, la sediul O.N.U. din New York, o întrevedere cu secretarul general al O.N.U., U. Thant.

Au fost discutate probleme legate de desfășurarea apropiatei sesiuni a Adunării Generale și colaborarea Republicii Socialiste România cu Orga-

nizația Națiunilor Unite. Au fost, de asemenea, abordate unele chestiuni actuale ale vieții internaționale, între care, restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze la O.N.U., întărirea securității internaționale și securitatea europeană, problemele dezarmării.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

Reuniunea anuală a Adunării Parlamentare a N. A. T. O.

Londra 20 (Agerpres). — Luni au început la Londra lucrările celei de-a 17-a reuniuni anuale a Adunării Parlamentare a N.A.T.O. Cu prilejul acestei reuniuni vor fi dezbătute rapoartele dintr-o vizită de prietenie la Stockholm, la invitația guvernului Suediei, anunțată agenția China Nouă.

Delegația chineză a sosit în capitala suedeză venind din Finlanda, unde a făcut o vizită de prietenie.

● REFUZUL EDITORILOR BRITANICI de a satisface revendicările materiale prezentate de sindicatul „National Graphical Association”, care numără peste 30.000 de lucrători din domeniul editării de cărți și ziare, a făcut ca luni la Londra să nu apară nici un ziar de seară. La Londra s-a anunțat că, în urma eșecului tratativelor de duminică este prevăzută o nouă rundă de negocieri între liderii sindicatului N.G.A. și reprezentanții ai editorilor de ziare.

● O DELEGAȚIE GUVERNAMENTALĂ ECONOMICĂ CHINEZĂ, condusă de Ciu Hua-min, adjunct al ministrului comerțului exterior al R.P. Chineze, a sosit într-o vizită de prietenie la Stockholm, la invitația guvernului Suediei, anunțată agenția China Nouă.

Delegația chineză a sosit în capitala suedeză venind din Finlanda, unde a făcut o vizită de prietenie.

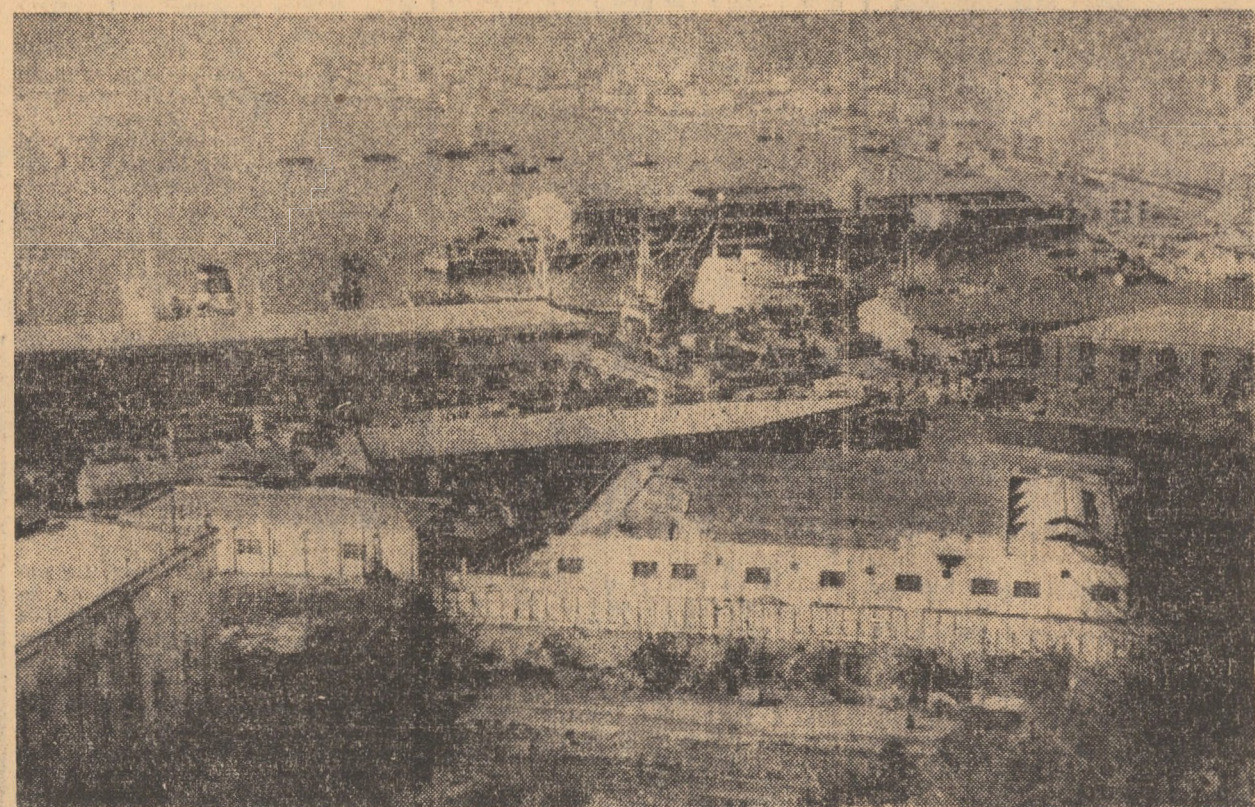
● GUSTAV HUSAK, SECRETAR GENERAL AL C.C. AL P.C. DIN CEHOSLOVACIA, însoțit de Lubomir Strougal, președintele Guvernului Federal, A. Barak, ministrul comerțului exterior, și J. Simon, ministrul construcțiilor de mașini, au vizitat luni pavilionul Republicii Socialiste România din cadrul celui de-al 13-lea Tîrg internațional de toamnă de la Brno.

La sosire, oaspeții au fost întâmpinați de consilierul economic al Agenției economice române la Praga, Nicolae Andrei, și de directorul pavilionului românesc, Ion Tonceanu.

Oaspeții s-au interesat de utilajul rutier românesc, de automobilismul de teren A.R.O. și automobilismul „Dacia”, precum și de rezultatele participării la tîrg.

deficitare, și apărării poziției subred de a dolarului lezează puternic interesele partenerilor comerciali ai S.U.A. De asemenea, participanții la aceste întâlniri se vor referi la problemele pe care le ridică pentru N.A.T.O. Malta și Islanda.

Prima zi a dezbaterilor a fost inaugurată printr-un discurs al primului ministru britanic, Edward Heath. Lucrările reuniunii vor lua sfîșit la 24 septembrie.



Deși Chile are cea mai lungă coastă maritimă din America Latină (10.000 km) pe lista țărilor cu trafic maritim ocupă doar locul 30. Cea mai mare parte a exporturilor chilene se face cu vase sub pavilion străin. Ori Chile are exporturi masive, numai cuprul exportat se ridică la circa 10.000.000 tone. Noile măsuri luate în Chile prevăd ca 50% din transporturile comerțului exterior să fie încredințate societăților chilene de stat, mixte sau particulare. Se preconizează construirea de noi vase în așa fel ca cea mai mare parte a exportului maritim să scape de sub dominația societăților străine în special americane. În foto: clădiri portuare la Valparaiso

Helsinki 20 (Agerpres). — Federația finlandeză de fotbal a alcătuit, luni după-amiază, selecționata țării care va întâlni miercuri la Helsinki echipa României, în meci retur pentru campionatul european. Îstă echipă: Naesman, Suomalainen, Savimaa, Maekynen, Ranta, Toivonen, Heikkilä, Toivola, Rahja, Nikkanen, Lindholm.

Pentru meciul dintre echipele de tineret ale României și Fin-

Sport pe glob

landei, programat în aceeași zi la București, a fost selecționată următoarea echipă: Niskala, Vihtala, Nieminen, Eriksson, Kautonen, Asikainen, Lahtinen, Rastikainen, Bergstrom, Kallio, Huhti.

Sofia 20 (Agerpres). — În cadrul concursului internațional de lupte libere de la Razgrad, sportivii români au avut o frumoasă performanță. Astfel, în concursul rezervat seniorilor, Constantin Moldovan, George Ciuntu, Ion Bogdan și Teodor Balas au ocupat primele locuri, iar la juniori, Marin Pirălab și Ioan Lun s-au clasat, de asemenea, pe primul loc.